

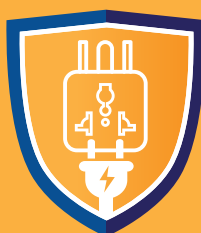


# CASP2022

Gníomhaíochtaí Comhordaithe  
maidir le Sábháilteacht Táirgí



Cuibheoirí  
taistil



Tuarascáil  
chríochnaitheach

# Clár ábhair

Clár ábhair	2
Liosta giorrúchán	2
Achoimre feidhmiúcháin	3
<b>Cuid 1</b>	
<b>1. Forbhreathnú ar an ngníomhaíocht</b>	<b>4</b>
1.1. ÚFManna rannpháirteacha	4
1.2. Raon feidhme an táirge agus critéir tástála	4
1.2.1. Raon feidhme an táirge	4
1.2.2. Critéir tástála	5
<b>2. Sampláil agus tástáil</b>	<b>5</b>
2.1. Dáileadh samplála agus bealaí samplála	5
2.2. Próiseas tástála	6
<b>3. Torthaí tástála</b>	<b>6</b>
3.1. Forléargas ar thorthaí na dtástálacha agus ar na príomhthorthaí	6
3.2. Torthaí in aghaidh an chláisail	7
3.3. Torthaí in aghaidh an chineáil táirge	7
3.4. Conclúidí maidir le torthaí na dtástálacha	8
<b>4. Measúnuithe riosca agus bearta</b>	<b>9</b>
4.1. Torthaí an mheasúnaithe riosca	9
4.2. Bearta ceartaitheacha	9
<b>5. Conclúidí agus moltaí</b>	<b>10</b>
5.1. Conclúidí	10
5.2. Moltaí do pháirtithe leasmhara	10
<b>Cuid 2</b>	
<b>1. Cad é CASP?</b>	<b>12</b>
Róil agus freagrachtaí	
<b>2. Plean oibre Gníomhaíochtaí a Bhaineann go Sonrach le Táirgí</b>	<b>13</b>
<b>3. Uirlisí &amp; próisis gníomhaíochtaí a bhaineann go sonrach le táirgí</b>	<b>14</b>

## Liosta giorrúchán

GIORRÚCHÁN	CUR SÍOS
AE	Aontas Eorpach
CASP	Gníomhaíochtaí Comhordaithe maidir le Sábháilteacht Táirgí
CE	An Coimisiún Eorpach
DG JUST	Ard-Stiúrthóireacht Dlí agus Cirt agus Tomhaltóirí an Choimisiúin Eorpaigh
GPSD	Treoir Ghinearálta um Shábháilteacht Táirgí (2001/95/CE)
IEC	An Coimisiún Idirnáisiúnta Leictreicniúil
LEE	An Limistéar Eorpach Eacnamaíoch
LVD	Treoir Ísealvoltais (2014/35/AE)
PSA	Gníomhaíocht a bhaineann go sonrach le táirge
RAG	Treoirlínte um Measúnú Riosca
RAPEX	An Córas Mearmhalartaithe Faisnéise
Treoirlínte RAPEX	Cinneadh (AE) 2019/417
ÚFM	Údarás um fhaireachas margaidh

# Achoimre feidhmiúcháin

## Cuspóirí na gníomhaíochta

Cuireann na Gníomhaíochtaí Comhordaithe maidir le Sábháilteacht Táirgí (CASP) ar chumas na n-údarás faireachais margaidh (ÚFManna) go léir ó thíortha an Aontais Eorpaigh (AE) / an Limistéir Eorpaigh Eacnamaíoch (LEE) comhoibriú chun sábháilteacht táirgí a chuirtear ar an Margadh Aonair Eorpach a threisiú. Dhírigh an ghníomhaíocht seo ar chuibheoirí taistil. Rinneadh na táirgí a shampláil agus a thástáil de réir critéir a comhaontaíodh go comhchoiteann i saotharlann Eorpach a roghnaigh na ÚFMna rannpháirteacha.

## Raon feidhme an táirge

Ba iad na táirgí i raon feidhme **cuibheoirí taistil simplí** agus **uilíoch**.

## Príomhchritéir tástála

Áiríodh sa phlean tástála rogha clásal ó chaighdeán IEC 60884-2-5:2017 Plocóidí agus asraonta soicéad chun críocha teaghligh agus comhchosúla – Cuid 2-5: Ceanglais ar leith maidir le cuibheoirí (ina bhfuil cuibheoirí Taistil Iarscríbhinn AA). Úsáidtear an caighdeán in éineacht le IEC 60884-1:2002, Leasú 1:2006 agus Leasú 2:2013 Plocóidí agus soicéad-asraonta chun críocha tí agus chun críocha comhchosúla - Cuid 1: Ceanglais ghinearálta

## Torthaí

- As 73 cuibheoir taistil, níor chomhlíon 58 ceann amháin ar a laghad de cheanglais an phlean tástála.
- Cruthaíodh go raibh gach cuibheoir taistil frithsheasmhach in aghaidh teas neamhghnách agus dóiteáin, rud a léiríonn feabhas suntasach i gcomparáid le tionscadail CASP roimhe seo ar fhearais leictreacha.
- Léirigh scrúduithe ar an lipéadú le haghaidh rabhaidh, marcálacha agus treoracha a rinne na UTI nár chomhlíon 62 as 73 sampla na ceanglais a leagtar amach sa phlean tástála. Ní dheartar cuibheoirí taistil ach amháin le haghaidh úsáid shealadach, agus tá sé tábhachtach go mbeadh an fhaisnéis go léir a theastaíonn uathu ag tomhaltóirí chun tuiscint a fháil ar conas na táirgí a úsáid go sábháilte.

## Príomh-mholtaí

### Do thomhaltóirí

- Ceannaigh ach amháin ó chainéil miondíola iontaofa.
- Léigh agus lean na rabhaidh, na marcanna agus na treoracha go cúramach.
- Ná cuir ró-ualach ar chuibheoirí.
- Seiceáil an bhfuil an soláthar príomhlíonra comhoiriúnach do d'fhearais.
- Ní bhaineann cuibheoirí taistil ach le húsáid shealadach taistil.

### I gcás oibreoirí eacnamaíocha

- Tóg céimeanna chun a sheiceáil an ndearnadh tástáil cheart ar na táirgí.
- Bíodh aithne agat ar do sholáthraí.
- Tabhair aird ar iomláine agus cruinneas na rabhaidh, na marcanna agus na dtreoracha.

### I gcás na mBallstát

- Coinnigh cuibheoirí taistil faoi fhaireachas: rinneadh tástáil ar fhearais leictreacha i dtionscadail éagsúla CASP <sup>1</sup> agus léiríonn torthaí nach raibh líon ard samplaí ag freastal ar riachtanais na bpleananna tástála sainithe.
- Is féidir le seiceáil amhairc ar rabhaidh, marcálacha agus riachtanais teagaisc léiriú tosaigh a thabhairt ar cháilíocht an táirge.

## Conclúidí

Fuarthas amach i dtorthaí tástála nár chomhlíon 79% de na samplaí a tástáladh ceann amháin ar a laghad de cheanglais na dtástálacha leictreacha agus meicniúla a rinneadh agus gur cuireadh neamhchomhlíonadh amháin ar a laghad i láthair a bhain le rabhaidh, marcálacha agus treoracha.

D'aimsigh an feachtas tástála raon leathan neamhchomhlíonadh a mhéadaíonn an baol turraing leictreach, ina measc: comhláir as láthair nó neamhéifeachtach; nochtadh do bhioráin breiseán beo; socrúithe neamhleora talún.

D'eisigh na ÚFMna sé fhógra maidir le Geata Sábháilteachta bunaithe ar thoradh an PSA seo (tá seacht bhfógra fós ar feitheamh). I measc na bpríomhbhearta a rinneadh maidir leis na táirgí nár chomhlíon na ceanglais, meabhraíodh 12 tháirge ón úsáideoir deiridh, tarraingíodh siar dhá cheann ón margadh agus i gcás cúig tháirge d'fhorchuir na ÚFMna stop le díolacháin.

<sup>1</sup> Rinneadh tástáil ar chadhnraí in CASP 2019: <https://ec.europa.eu/safety-gate/#/screen/pages/caspBatteries>;  
Rinneadh tástáil ar luchtairí in CASP 2019: <https://ec.europa.eu/safety-gate/#/screen/pages/caspChargers>;  
Rinneadh tástáil ar cháblaí in CASP 2020: <https://ec.europa.eu/safety-gate/#/screen/pages/casp2020Cables>.

# 1. Forbhreathnú ar an ngníomhaíocht

## 1.1. ÚFManna rannpháirteacha

San iomlán, ghlac 10 mBallstát ó ocht mBallstát AE páirt i ngníomhaíocht a bhaineann go sonrach le táirge (PSA) na gcuibheoirí taistil.

Tábla 1 - Liosta na ÚFManna rannpháirteacha

TÍR	ÚFM
An Chipir	An tSeirbhís um Chosaint Tomhaltóirí, an Aireacht Fuinnimh, Tráchtála agus Tionscail
An Fhionlann	An Roinn Seirbhísí Leictreacha agus Meicniúla, an Aireacht Iompair, Cumarsáide agus Oibreacha
An Fhrainc	Gníomhaireacht Sábháilteachta agus Ceimiceán na Fionlainne (Tukes)
An Ghearmáin	Ard-Stiúrthóireacht na gCustam agus na gCánacha Indíreacha
An Pholainn	Rialtas Dúithche Düsseldorf
An tSualainn	Rialtas Dúithche Köln
Éire	An Oifig Iomaíochta agus Cosanta Tomhaltóirí
Málta	Bord Náisiúnta um Shábháilteacht Leictreachais na Sualainne
	An Coimisiún um Iomaíocht agus Cosaint Tomhaltóirí
	Údarás Iomaíochta agus Gnóthaí Tomhaltóirí Mhálta

## 1.2. Raon feidhme an táirge agus critéir tástála

### 1.2.1. Raon feidhme an táirge

Chomhaontaigh na ÚFMna raon feidhme an táirge a shrianadh do chuibheoirí taistil simplí agus uilíocha. Ní chlúdaíonn cuibheoir taistil simplí ach limistéar ar leith agus de ghnáth bíonn sé níos lú ó thaobh méide de. Is éard atá ann, de réir a shainmhíneithe, ach breiseán ó chóras náisiúnta amháin go dtí asraon soicéad de chóras náisiúnta eile. Is minic

a cheadaíonn na cuibheoirí taistil 'iolracha', 'casta' nó 'uilíoch', atá comhdhéanta d'asraon soicéad amháin nó níos mó ar féidir iad a nascadh le plocóidí eile trí lasc leictirimheicniúil, an cumas an cuibheoir a úsáid i dtíortha éagsúla, uaireanta fiú i ngach tír ar domhan. Tá an cuibheoir taistil uilíoch níos toirtiúla go rialta ná an leagan simplí.



### 1.2.2. Critéir tástála

Ós rud é nach bhfuil aon chaighdeán comhchuibhithe ann faoi láthair lena gcumhdaítear na táirgí sin go sonrach, chomhaontaigh na ÚFManna agus an saineolaí teicniúil ceanglais IEC 60884-2-5:2017 Plocóidí agus asraonta soicéid do theaghlach agus chun críocha comhchosúla a chur san áireamh sa phlean tástála – Cuid 2-5: Ceanglais ar leith maidir le cuibheoirí (ina bhfuil Iarscríbhinn AA Cuibheoirí Taistil). Úsáidtear an caighdeán seo in éineacht le IEC 60884-1:2002, Leasú 1:2006 agus Leasú 2:2013 Plocóidí agus asraonta

soicéad chun críocha tí agus a leithéid – Cuid 1: Ceanglais ghinearálta Rinneadh tástáil ar na táirgí a samplaíodh i gcoinne roghnú na gclásal a liostaítear i dTábla 2.

Chomh maith leis na tástálacha saotharlainne, sheiceáil na ÚFManna na rabhaidh, na marcanna agus na treoracha a ghabhann leo ina dteanga náisiúnta/ina dteangacha náisiúnta. D'ullmhaigh an saineolaí teicniúil seicliosta leis na príomhcheanglais chun treoir bhreise a chur ar fáil do na ÚFManna.

Tábla 2 - Plean tástála

Caighdeán IEC 60884-2-5:2017 Plocóidí agus soicéad-asraonta do theaghlach agus chun críocha comhchosúla – Cuid 2-5: Ceanglais ar leith maidir le cuibheoirí

CLÁSAL	RIACHTANAS
6	Rátálacha
7	Aicmiú
8	Marcáil
9	Seiceáil toisí
10	Cosaint i gcoinne turraing leictreach
11	Talmhú
14	Tógáil cuibheoirí
17	Friotaíocht inslithe agus neart leictreach
18	Oibriú teagmhálacha talmhaithe
22	Fórsa is gá chun an breiseán a tharraingt siar
24	Neart meicniúil
25	Friotaíocht in aghaidh teasa
28	Friotaíocht in aghaidh teas neamhghnách, dóiteáin agus rianú (ní dhearnadh tástálacha rianaithe do CASP2022)

## 2. Sampláil agus tástáil

### 2.1. Dáileadh samplála agus bealaí samplála

Rinneadh an sampláil ar bhonn réamhroghnúcháin ag gach ceann de na ÚFManna, i gcomhréir le saintréithe gach margaidh. Bhailigh na ÚFManna 73 sampla san iomlán agus seoladh chuig

an saotharlann iad lena dtástáil. Rinneadh sampláil ar líne (16%) agus ó shiopaí fisiciúla (84%).

Tábla 3 - Líon na samplaí a bhailigh na ÚFManna rannpháirteacha

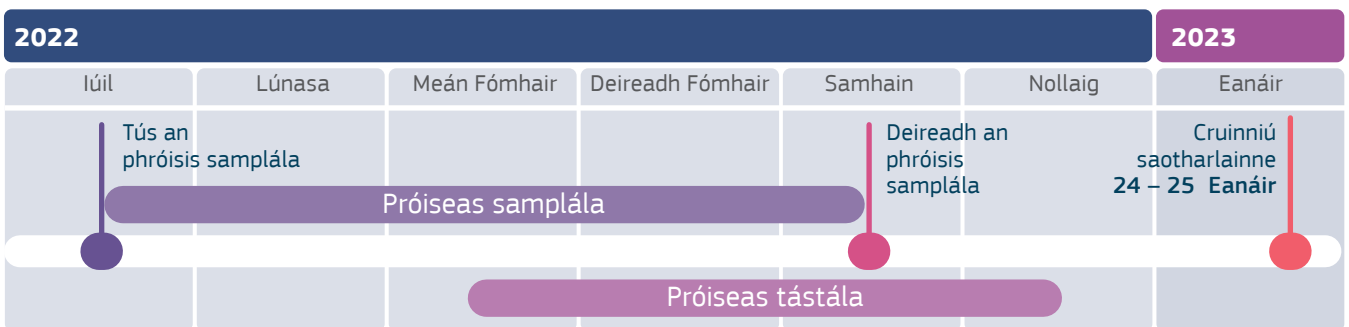
TÍR	ÚFM	CUIBHEOIR TAISTIL SIMPLÍ	CUIBHEOIR TAISTIL UILÍOCH
An Chipir	An tSeirbhís um Chosaint Tomhaltóirí, an Aireacht Fuinnimh, Tráchtála agus Tionscail	4	3
	An Roinn Seirbhísí Leictreacha agus Meicniúla, An Aireacht Iompair, Cumarsáide agus Oibreacha	1	7
An Fhionlann	Gníomhaireacht Sábháilteachta agus Ceimiceán na Fionlainne (Tukes)	3	4
An Fhrainc	Ard-Stiúrthóireacht na gCustam agus na gCánacha Indíreacha	2	0
An Ghearmáin	Rialtas Dúithche Düsseldorf	1	2
	Rialtas Dúithche Köln	3	2
An Pholainn	An Oifig Iomaíochta agus Cosanta Tomhaltóirí	8	4
An tSualainn	Bord Náisiúnta um Shábháilteacht Leictreachais na Sualainne	7	6
Éire	An Coimisiún um Iomaíocht agus Cosaint Tomhaltóirí	4	6
Málta	Údarás Iomaíochta agus Gnóthaí Tomhaltóirí Mhálta	4	5
<b>IOMLÁN</b>		<b>37</b>	<b>36</b>

## 2.2. Próiseas tástála

Roghnaíodh an tsaotharlann tástála don ghníomhaíocht seo trí nós imeachta tairisceana, a seoladh i mí na Bealtaine 2022. Seoladh na sonraíochtaí tairisceana chuig 54 saotharlann san AE/LEE a aithníodh tar éis straitéis rannpháirtíochta saotharlainne na foirne tionscadail. Iarradh ar gach saotharlann tairiscint a chur isteach lena n-áirítear na heilimintí a luaitear sa doiciméad tairisceana, amhail faisnéis mhionsonraithe maidir le praghsáil agus doiciméid tacaíochta a sholáthraíonn fianaise ar dheimhniúchán, taithí ábhartha na saineolaithe agus tuarascálacha tástála. Chuir ceithre saotharlann tairiscint isteach laistigh den tréimhse ama a tugadh. Bunaithe ar iomláine agus iomaíochas na tairisceana, réamhroghnaíodh trí saotharlann agus tugadh cuireadh dóibh freastal ar agallamh

chun a dtairiscint a phlé tuilleadh. Le linn an chruinnithe idirmheánaigh, cuireadh anailísí comparáideacha i láthair na mBallstát ar cháilíocht theicniúil agus ar ghnéithe airgeadais na dtairiscintí a fuarthas ó na saotharlanna. Roghnaigh na ÚFManna an tsaotharlann ar bronnadh an líon is airde pointí deiridh uirthi bunaithe ar cháilíocht agus iomaíochas airgeadais a dtairiscint. Tar éis roghnú na saotharlainne, tugadh 2 mhí do na ÚFManna samplaí a bhailiú agus iad a sheoladh chuig an tsaotharlann. Leathnaíodh an próiseas samplála chun ligean do na ÚFManna táirgí breise a shampláil. Ní raibh aon mhoill ar an bpróiseas tástála agus tugadh chun críche é an 12 Nollaig 2022. Bhí an cruinniú saotharlainne ar siúl an 24 agus an 25 Eanáir 2023.

Fíor 1 - Amlíne an phróisis samplála agus tástála



## 3. Torthaí tástála

### 3.1. Forléargas ar thorthaí na dtástálacha agus ar na príomhthorthaí

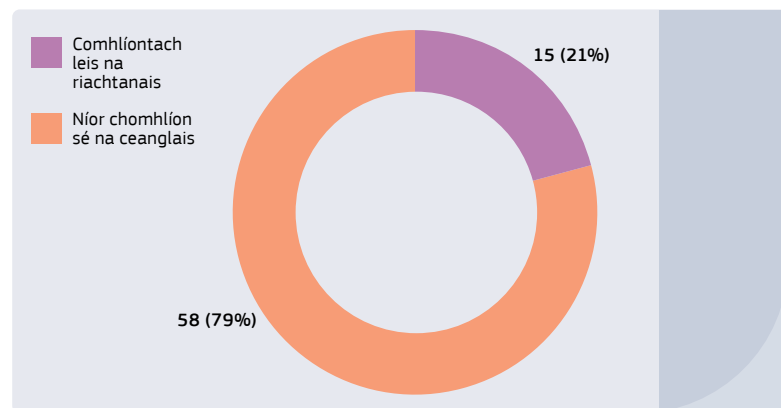
Chomhlíon 15 as 73 sampla a ndearna an tsaotharlann tástáil orthu na ceanglais go léir atá leagtha amach sa phlean tástála deiridh, mar a léirítear i bhFíor 2.

Ceannaíodh formhór na samplaí (84%) ó shiopaí fisiciúla. Ní raibh aon difríocht mhór sna torthaí tástála bunaithe ar an gcainéal miondíola: Níor shásaigh 83% de na samplaí a bailíodh ar líne agus 79% díobh siúd a bailíodh ó shiopaí fisiciúla riachtanais an phlean tástála.

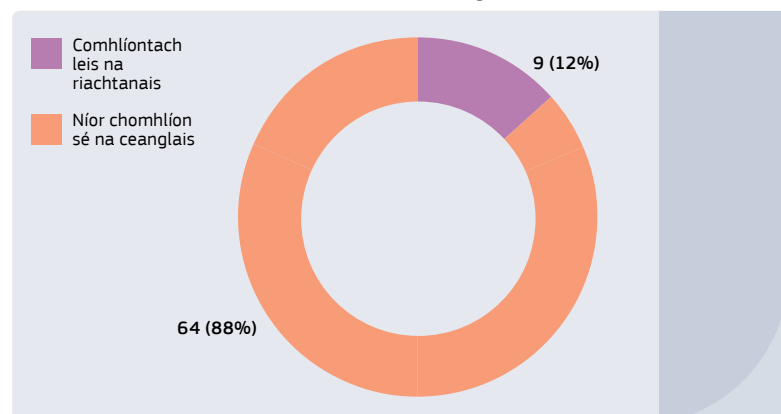
Rinne na ÚFManna seiceálacha ar rabhaidh, marcálacha agus treoracha ina dteanga náisiúnta/ina dteangacha náisiúnta. As 73 sampla, níor chomhlíon 62 na riachtanais. Ba iad seo a leanas na saincheisteanna neamhchomhlíonta ba choitianta: rabhaidh, marcálacha agus treoracha nach raibh sa teanga oifigiúil; gan aon phointe teagmhála amháin a bheith curtha ar fáil; baiscuimhir nó sraithuimhir nó marcálacha míthreoracha eile atá ar iarraidh.

Má mheasaimid na tástálacha a rinne an tsaotharlann agus na rabhaidh, na marcanna agus na seiceálacha teagaisc a rinne na ÚFManna, níor chomhlíon 64 sampla san iomlán ceann amháin ar a laghad de na ceanglais.

Fíor 2 - Torthaí tástála foriomlána (gan rabhaidh, marcálacha agus treoracha a áireamh) (N=73)



Fíor 3 - Torthaí tástála foriomlána (lena n-áirítear rabhaidh, marcálacha agus treoracha) (N=73)



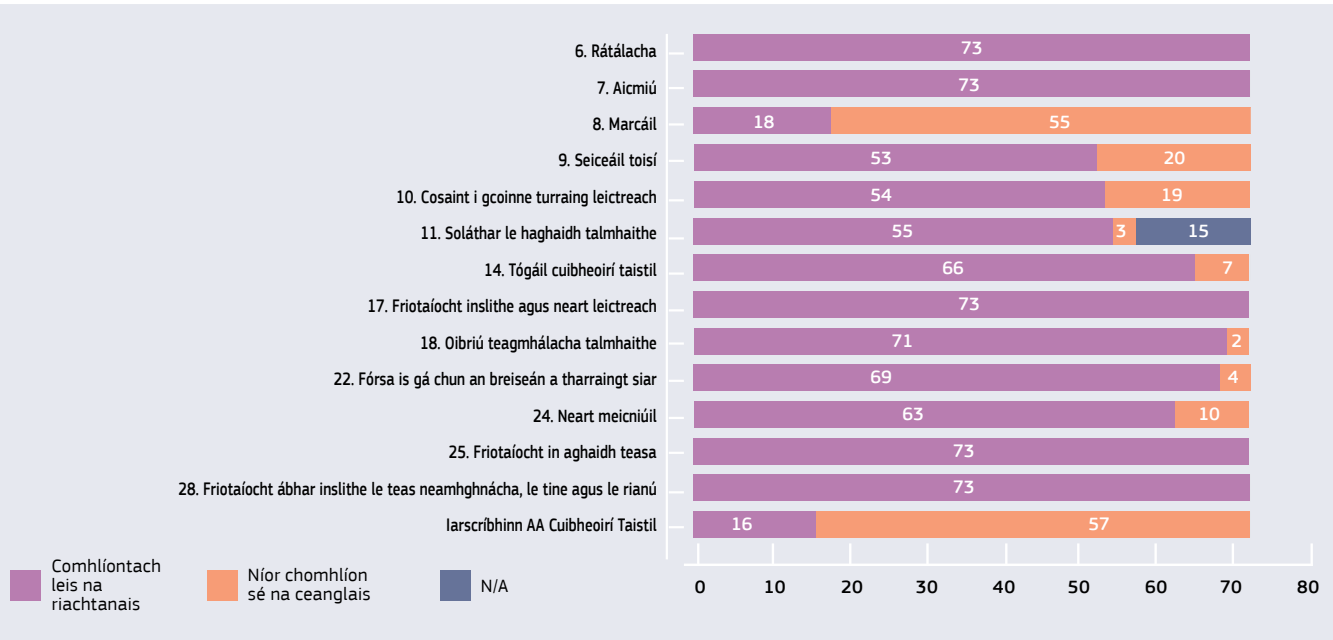
### 3.2. Torthaí in aghaidh an chláisail

Ag féachaint ar na torthaí in aghaidh chláisail IEC 60884-2-5:2017, cláisail a tháirg líon an-mhór samplaí nár chomhlíon na ceanglais bhí Cláisail 8 (Marcáil), chomh maith le Cláisail 9 (Toisí a sheiceáil) agus Cláisail 10 (Cosaint i gcoinne turraing leictreach).

San iomlán, níor chomhlíon 57 as 73 ceanglais larscríbhinn AA Cuibheoirí Taistil.

Fíor 4 tugtar forléargas níos mionsonraithe ann ar thorthaí na tástála in aghaidh an chláisail.

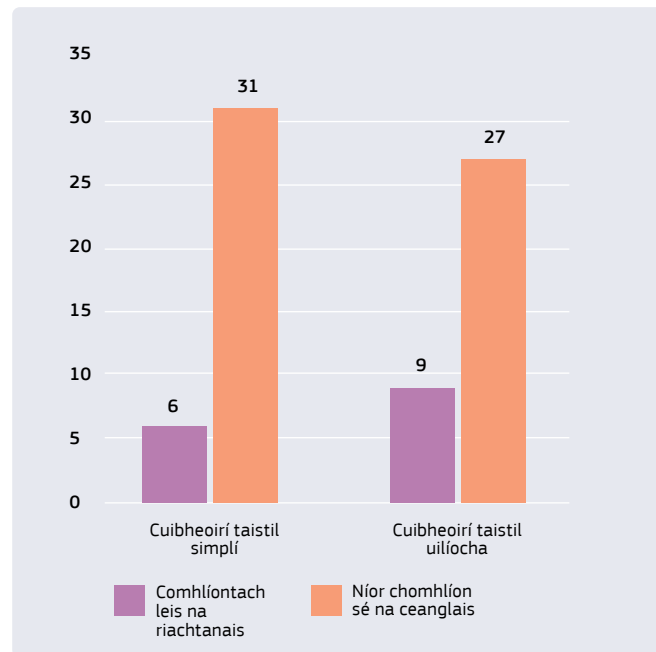
Fíor 4 - Torthaí tástála in aghaidh an chláisail (N = 73)



### 3.3. Torthaí in aghaidh an chineáil táirge

Ba é an cineál táirge leis an líon is mó samplaí nár chomhlíon na ceanglais ná cuibheoirí taistil simplí. San iomlán, níor chomhlíon 84% de na cuibheoirí taistil simplí agus 75% de na cuibheoirí taistil uilíocha ceann amháin ar a laghad de cheanglais an phlean tástála.

Fíor 5 - Torthaí tástála in aghaidh na catagóire táirge (N = 73)



## 3.4. Conclúidí maidir le torthaí na dtástálacha

### Tástálacha leictreacha agus meicniúla

Fuarthas amach i dtorthaí tástála nár chomhlíon 58 de na 73 sampla a tástáladh ceanglais chlásal amháin ar a laghad den chaighdeán sábháilteachta ábhartha. Ar an iomlán, is ráta ard teipe é seo, agus d'fhéadfadh riosca tromchúiseach do thomhaltóirí a bheith mar thoradh ar go leor de na saincheisteanna neamhchomhlíonta.

Chuir formhór mór na samplaí nár chomhlíon na riachtanais lochtanna i láthair a bhain leis an mbealach ar tógadh iad.

I measc na saincheisteanna is tromchúisí a braitheadh tá:

- Inrochtaineacht bioráin breiseán beo.** Ciallaíonn teagmháil a dhéanamh le bioráin breiseán beo i gcuibheoir taistil go bhfuil an t-úsáideoir i mbaol turraing leictreach a fháil. Is iad na bioráin bheo an chuid den phlocóid a iompraíonn an sruth leictreach agus a dhéantar de ghnáth as miotal. Nuair a bhíonn an cuibheoir taistil plugáilte isteach i asraon cumhachta, tá na bioráin seo ceangailte leis an soláthar leictreach. Ba chóir na bioráin a chur faoi iamh go hiomlán laistigh den bhreiseán, ionas nach féidir leis an úsáideoir teagmháil a dhéanamh leo agus an breiseán in úsáid. Mar sin féin, má tá locht ar dhearadh nó ar thógáil an chuibheora taistil, b'fhéidir nach mbeidh na bioráin faoi iamh go hiomlán.
- Comhláí neamhéifeachtacha nó ar iarraidh.** Ciallaíonn sé seo nach gcosnaítear bioráin soicéad beo go leordhóthanach, ionas go mbeidh tomhaltóirí, go háirithe leanaí, in ann rudaí miotail a chur isteach sna teagmhálacha soicéad, ag cur i mbaol teagmháil a dhéanamh le páirteanna beo agus turraing leictreach a fháil.
- Róthéamh taobh istigh den cuibheoir.** Bhí teagmhálacha soicéad ag roinnt táirgí a ghreamaigh breiseán an fhearais go han-scaoilte, rud a d'fhág go raibh baol róthéamh taobh istigh den chuibheoir. D'fhéadfadh an róthéamh seo an t-insliú plaisteach máguaird a leá, rud a ligeann do chodanna leictreacha beo laistigh a bheith nochtá.

- Socruithe neamhleora talmhaithe.** Ní dhearna roinnt samplaí aon nasc talmhaithe, ach ceadaíodh cineálacha breiseán a úsáidtear go heisiach le haghaidh fearais a éilíonn domhan a plugáil isteach. Is bealach amháin é an talmhú chun cosaint bhreise a sholáthar más rud é gur chóir go mbeadh locht leictreach ar an bhfearas atá plugáilte isteach sa chuibheoir. Samplaí eile a raibh an chuma orthu gur chuir siad talmhú fáil, ach fuair tástáil lochtanna sna ciorcaid talmhaithe.

Toradh dearfach amháin a bhí ann ná go bhfuarthas amach i dtástáil a ceapadh chun ábhair inadhainte a bhrath **nach dócha go ngabhfaidh aon pháirteanna plaisteacha in aon cheann de na samplaí tine**. Is feabhas suntasach é an ghné áirithe seo i gcomparáid le táirgí eile ar chostas íseal a tástáladh roimhe seo i dtionscadail CASP (amhail cáblaí agus luchtairí).

### Rabhaidh, marcálacha agus treoracha

Rinne na ÚFManna seiceálacha ar rabhaidh, marcálacha agus treoracha ina dteanga náisiúnta/ina dteangacha náisiúnta. Léirigh na seiceálacha nár chomhlíon 85% de na samplaí na riachtanais. Ba iad seo a leanas na saincheisteanna neamhchomhlíonta ba choitianta: rabhaidh, marcálacha agus treoracha nach raibh sa teanga oifigiúil; gan aon phointe teagmhála amháin a bheith curtha ar fáil; cineál, baiscuimhir nó sraithuimhir atá ar iarraidh.

Ní dheartar cuibheoirí taistil ach amháin le haghaidh úsáid shealadach, agus tá sé tábhachtach go mbeadh an fhaisnéis go léir a theastaíonn uathu ag tomhaltóirí chun tuiscint a fháil ar conas cuibheoirí taistil a úsáid go sábháilte. Ba cheart rabhadh a thabhairt do thomhaltóirí nuair a cheadaíonn cuibheoir fearas atá deartha le haghaidh voltais amháin a nascadh le córas leictreach tíre eile, ach ní athraíonn sé an voltas. Níor dearadh aon cheann de na cuibheoirí taistil a tástáladh chun voltas a thiontú, ach bhí an rabhadh riachtanach in easnamh ar chuid acu.

Ina theannta sin, ní raibh aon tasc ar roinnt táirgí maidir leis an monaróir nó leis an allmhaireoir. Mar gheall ar fhaisnéis den chineál seo atá ar iarraidh, bíonn sé deacair ar na Ballstáit bearta a dhéanamh. Mar shampla, má fhoilsítear fógra athghairme, ba cheart go mbeadh a fhios ag tomhaltóirí go díreach cén táirge lena mbaineann.





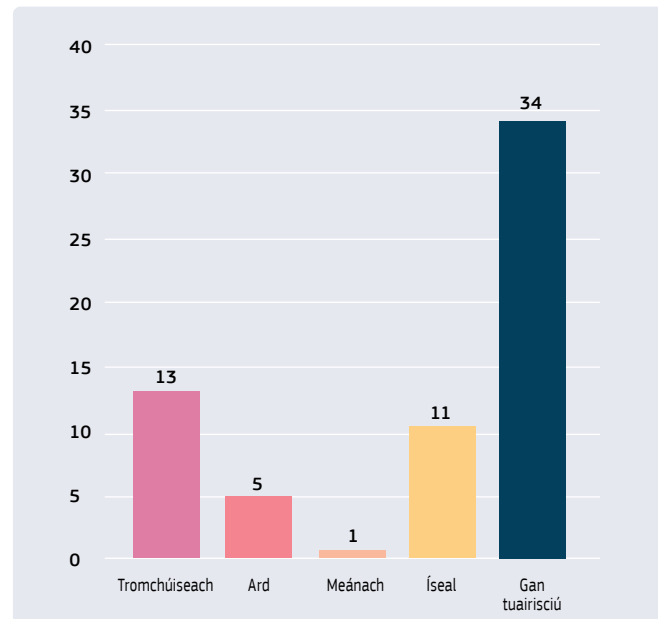
## 4. Measúnuithe riosca agus bearta

### 4.1. Torthaí an mheasúnaithe riosca

Ní féidir cuibheoirí taistil uilíocha a chur ar an margadh ach amháin má chomhlíonann siad na ceanglais sábháilteachta a leagtar amach sa Treoir Ísealvoltais (LVD)<sup>2</sup>. Ní mór do chuibheoirí simplí ceanglais na Treorach Ginearálta um Shábháilteacht Táirgí (GPSD)<sup>3,4</sup> a chomhlíonadh. Agus measúnú á dhéanamh an bhfuil riosca ag baint le táirge, ní mór an cur chuige a bheith bunaithe ar Chinneadh (AE) 2019/417 (Treoirlínte<sup>5</sup> RAPEX). Chun na measúnuithe riosca a fhorbairt, bhain na ÚFManna úsáid as Uirlis Treoirlínte Measúnaithe Riosca (RAG<sup>6</sup>) arna bainistiú ag an gCoimisiún Eorpach (CE).

Fíor 6 léirítear ann na leibhéil riosca (bunaithe ar an measúnú riosca a rinne na ÚFManna) de na samplaí nár chomhlíon na ceanglais.

Fíor 6 - Forbhreathnú ar leibhéil riosca samplaí nár chomhlíon na ceanglais (N = 64)



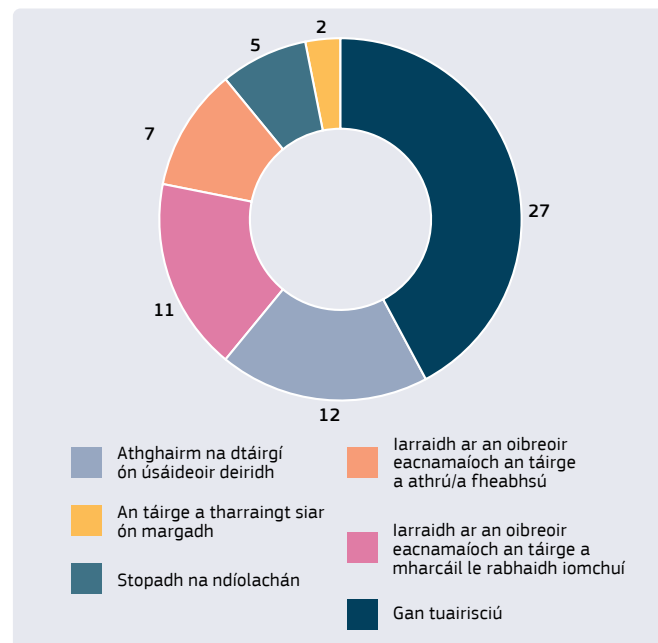
### 4.2. Bearta ceartaitheacha

Bunaithe ar thorthaí na tástála agus ar na measúnuithe riosca a rinneadh, cinneann na ÚFManna cé na bearta ceartaitheacha is gá a dhéanamh maidir leis na táirgí nach gcomhlíonann reachtaíocht ae agus/nó na caighdeáin is infheidhme atá ceaptha chun stop a chur le táirgí contúirteacha a bheith ar an Margadh Aonair. Fíor 7 léirítear ann na bearta ceartaitheacha a rinneadh maidir leis na táirgí nár chomhlíon na ceanglais tástála.

Ina theannta sin, nuair a shainithnítear riosca tromchúiseach, tá oibleagáid dhlíthiúil ar ÚFManna fógra a thíolacadh ag an nGeata Sábháilteachta (de bhun Airteagal 12.1 den Treoir Ghinearálta um Shábháilteacht Táirgí (2001/95/CE)). Moltar i dTreoirlínte<sup>7</sup> RAPEX freisin fógraí a chur isteach maidir le bearta a dhéantar i gcoinne táirgí a bhfuil riosca níos lú ná tromchúiseach ag baint leo.

Tar éis na ngníomhaíochtaí a spreag an comhfheachtas tástála, suas go dtí an 14 Aibreán 2023, bhí sé tháirge faoi réir fógraí Geata Sábháilteachta agus tá fógraí le haghaidh seacht dtáirge ar feitheamh.

Fíor 7 - Bearta a glacadh le haghaidh samplaí nár chomhlíon na ceanglais (N=64)



<sup>2</sup> EUR-Lex - 32014L0035 - GA - EUR-Lex (europa.eu)

<sup>3</sup> EUR-Lex - 32001L0095 - GA - EUR-Lex (europa.eu)

<sup>4</sup> Foilsíodh Rialachán (AE) 2023/988 um shábháilteacht ghinearálta táirgí san Iris Oifigiúil ar 23 Bealtaine 2023

EUR-Lex - 32023R0988 - GA - EUR-Lex (europa.eu). Tiocfaidh sé i bhfeidhm ar 12 Meitheamh 2023 agus cuirfear i bhfeidhm é ar 13 Nollaig 2024.

<sup>5</sup> Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2019/417 ón gCoimisiún an 8 Samhain... - EUR-Lex (europa.eu)

<sup>6</sup> RAG ECL V10 (europa.eu)

<sup>7</sup> EUR-Lex - 4390682 - GA - EUR-Lex (europa.eu)

## 5. Conclúidí agus moltaí

### 5.1. Conclúidí

Ar an iomlán, léirigh toradh na gníomhaíochta ráta teipe ard: Níor chomhlíon 79% de na cuibheoirí taistil a samplaíodh ceann amháin ar a laghad de na ceanglais a leagtar síos sa phlean tástála.

D'aimsigh an feachtas tástála raon leathan saincheisteanna neamhchomhlíonta a mhéadaíonn an baol turraing leictreach, ina measc: comhláir as láthair nó neamhéifeachtach; nochtadh do bhioráin breiseán beo; socruithe neamhleora talún.

Chomhlíon na samplaí go léir riachtanais Chlásal 28 (Friotáíocht in aghaidh teas neamhghnách agus dóiteáin) toisc nach raibh aon pháirteanna plaisteacha in aon cheann de na samplaí dócha tine a ghabháil. Léiríonn sé seo éabhlóid dhearfach má dhéanaimid comparáid idir na torthaí agus torthaí na dtionscadal CASP roimhe seo a dhíríonn ar fhearais leictreacha (CASP2019 ar luchtair<sup>8</sup> agus CASP2020 ar cháblaí<sup>9</sup>).

Ina theannta sin, léirigh seiceálacha a rinne na ÚFManna ar rabhaidh, marcálacha agus treoracha ina dteanga náisiúnta/ina dteangacha náisiúnta nár chomhlíon 85% na ceanglais. Is cuid thábhachtach iad seo de phróifíl riosca aon táirge toisc go dtugann siad faisnéis rithabhachtach do thomhaltóirí maidir le conas cuibheoirí taistil a úsáid go sábháilte.

Chuir na samplaí go léir nár chomhlíon riachtanais na dtástálacha leictreacha agus meicniúla saincheist amháin ar a laghad i láthair a bhain le rabhaidh, marcálacha agus treoracha.

D'eisigh na Ballstáit sé fhógra maidir le Geata Sábháilteachta bunaithe ar thoradh an PSA seo (tá seacht bhfógra fós ar feitheamh) agus d'iarr siad ar na hoibreoirí eacnamaíocha na táirgí a tharraingt siar ón margadh, iad a aisghlaoch ó na húsáideoirí deiridh nó stop a chur leis an díol nuair a measadh go raibh riosca tromchúiseach, ard nó meánach ag baint leis na táirgí.



### 5.2. Moltaí do pháirtithe leasmhara

Tá na moltaí seo a leanas bunaithe ar thoradh an phróisis tástála agus ar an bplé i measc na mBallstát le linn an tionscadail.

#### Do thomhaltóirí

**Ná ceannaigh ach cuibheoirí taistil ó chainéil mhiondíola iontaofa.**

Léigh agus lean na rabhaidh, na marcanna agus na treoracha go cúramach.

Má cheannaítear san Eoraip é, seiceáil go bhfuil ainm agus seoladh fisiciúil duine dhlítheanaigh atá bunaithe san Aontas Eorpach ar an gcuibheoir taistil. I gcás saincheist sábháilteachta nó fabht leis an gcuibheoir taistil, is féidir freagracht a chur ar an duine dlítheanach atá bunaithe san Aontas Eorpach agus is féidir teagmháil a dhéanamh leis chun aon tacaíocht agus cúnamh riachtanach a fháil.

Cinntigh go bhfuil an cuibheoir plugáilte isteach sa soicéad balla i gceart agus go bhfuil an fearas plugáilte isteach sa chuibheoir i gceart.

**Is le haghaidh úsáid shealadach amháin atá cuibheoirí taistil.**

**Ná cuir ró-ualach ar chuibheoirí agus déan cinnte go meaitseálann an soláthar príomhlíonra an fearas.**

Seachain cuibheoirí taistil a úsáid nuair atá damáiste déanta dóibh.

#### D'údaráis Eorpacha agus náisiúnta

**Coinnigh ort ag díriú ar chuibheoirí taistil.** Léirigh an ghníomhaíocht seo agus tionscadail CASP roimhe seo stair teipeanna don chineál seo táirge. Moltar do na Ballstáit atá rannpháirteach sa tionscadal CASP na torthaí a scaipeadh chun tionchar agus for-rochtain an tionscadail a uasmhéadú agus sábháilteacht tomhaltóirí ar fud an AE/LEE a mhéadú.

**Bí ar an eolas faoi na riachtanais rabhaidh, marcálacha agus treoracha agus déan seiceálacha tosaigh.** Ní mór ainm agus seoladh poist ceart pointe teagmhála Eorpaigh a lipéadú ar gach cuibheoir taistil, agus ní mór faisnéis inrianaitheachta iomchuí a bheith acu chun cabhrú le haisghairm cuibheoirí taistil neamhshábháilte (ní leor suíomh gréasáin le haghaidh seoladh pointe teagmhála).

Is féidir leis na húdaráis féin go leor riachtanas a sheiceáil gan saotharlann a bheith i gceist (m.sh., marcálacha / treoracha, bioráin neamh-chumtha, easpa comhláir, cur isteach cuaille aonair).

<sup>8</sup> <https://ec.europa.eu/safety-gate/#/screen/pages/caspChargers>  
<sup>9</sup> <https://ec.europa.eu/safety-gate/#/screen/pages/casp2020Cables>

## I gcás oibreoirí eacnamaíocha

**Bí ar an eolas faoin reachtaíocht is infheidhme agus déan bearta chun a sheiceáil an ndearnadh tástáil cheart ar na táirgí.** Gach réamhchúram is gá a ghlacadh chun a chinntiú go gcomhlíonann na táirgí ceanglais na Treorach Ísealvoltais (2014/35/AE), na Treorach Ginearálta um Shábháilteacht Táirgí (2001/95/AE) agus na caighdeáin is infheidhme. Ní mór do na gníomhaithe uile a ról sa slabhra soláthair a thuiscint agus a n-oibleagáidí faoi seach a chomhlíonadh maidir le sábháilteacht na dtáirgí a dhíolann siad ar an margadh.

**Bíodh aithne agat ar do sholáthraí.** Fíoraigh agus fíordheimhnigh céannacht na soláthraithe a bhfuil tú ag déileáil leo.

**Tuiscint a fháil ar an tábhacht a bhaineann le rabhaidh, marcálacha agus treoracha.** Tá rioscaí ar leith ann a bhaineann le drochrabhaidh, marcálacha agus treoracha toisc go bhféadfadh gortú a bheith mar thoradh ar úsáid mhícheart aon táirge leictreach.

## I gcás eagraíochtaí um chaighdeánú

**Na ceanglais maidir le cuibheoirí taistil neamhthuille a dhéanamh níos cairdiúla don tomhaltóir.** Níl aon cheanglas ann a chinntiú go gcuirtear tásca san áireamh maidir leis an bhfíric nach gcuireann cuibheoir cré ar fáil nuair a chuirtear fearas Aicme I isteach ann. I gcás nach féidir le ceanglais tógála é seo a chosc (e.g. le BS 1363 plocóidí), ba cheart go mbeadh ceanglas ann a chinnteoidh go gcuirtear rabhadh oiriúnach san áireamh.

**Ba cheart ceanglas inléiteachta a bheith san áireamh sna caighdeáin.** Ceadaíonn na caighdeáin marcálacha múnlaithé, ach is minic a bhíonn sé deacair iad a léamh mar gheall ar an easpa dathanna codarsnacha. Ina theannta sin, is táirgí beaga iad seo, agus tá an spás atá ar fáil teoranta, mar thoradh air sin tá roinnt téacs an-bheag agus deacair a léamh.

**Soiléirigh an clúdach agus na ceanglais maidir leis an gcalafort USB agus talmhú i gcuibheoirí taistil.** Cuireann caighdeán an chuibheora cosc ar an tsiombail Aicme II, ach éilíonn EN 62368 é le haghaidh táirgí USB Aicme II.



# 1. Cad é CASP?

Cuireann na Gníomhaíochtaí Comhordaithe maidir le Sábháilteacht Táirgí (CASP) ar chumas Údaráis Faireachais Margaidh ó thíortha an Aontais Eorpaigh / an Limistéir Eorpaigh Eacnamaíoch comhoibriú agus sábháilteacht táirgí a chuirtear ar an Margadh Aonair a threisiú.

Cuimsíonn CASP 2022 sé ghníomhaíocht a bhaineann go sonrach le táirgí agus ceithre ghníomhaíocht Chothrománacha.

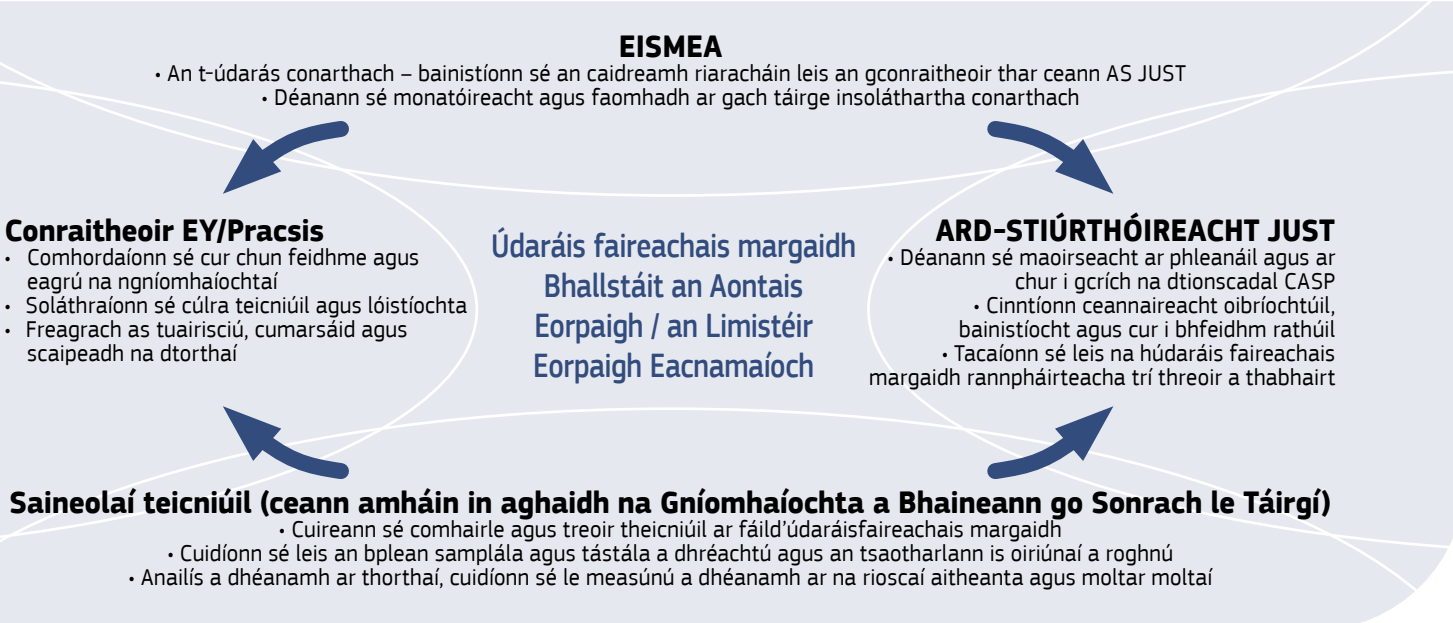
Déanann **gníomhaíochtaí táirge-shonracha** táirgí tástáil ar chineálacha éagsúla táirgí a d'fhéadfadh tomhaltóirí a chur i mbaol. Is iad na húdaráis faireachais margaidh lena mbaineann a roghnaíonn agus a bhailíonn na táirgí agus scrúdaítear iad trí úsáid a bhaint as plean tástála a comhaontaíodh go comhoiteann.



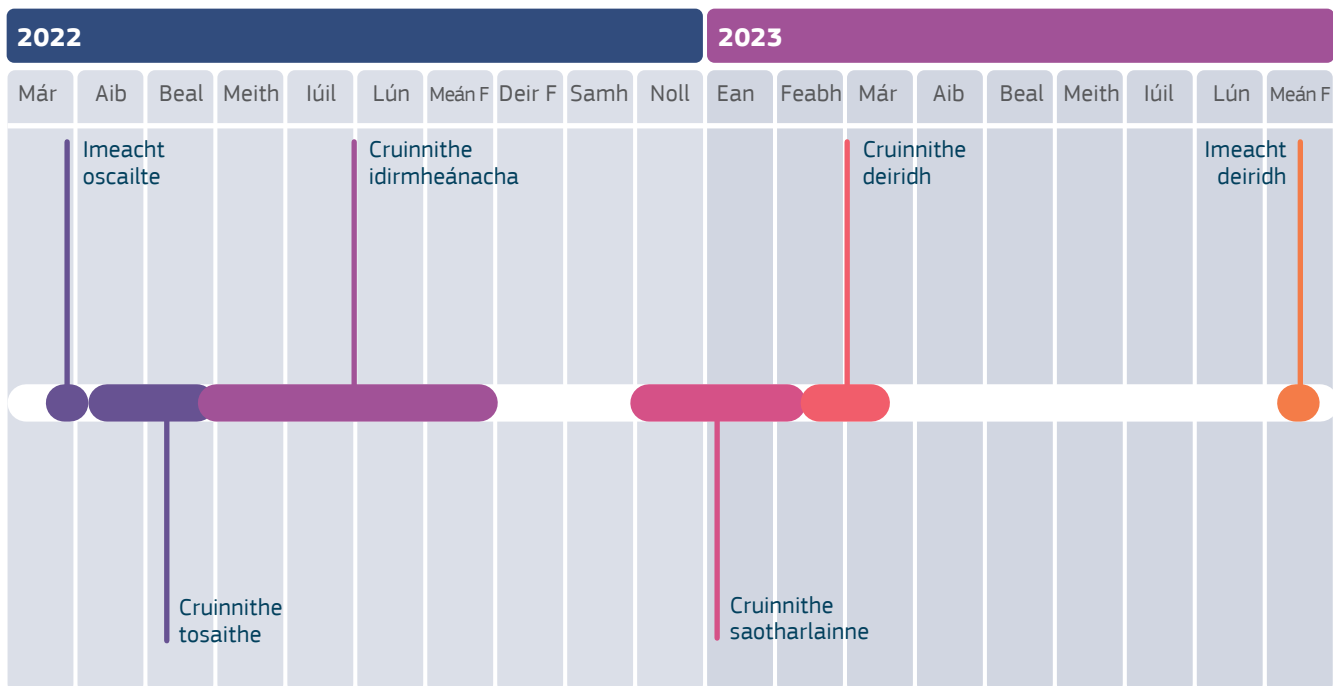
Cuireann **gníomhaíochtaí cothrománacha** fóram ar fáil d'údaráis faireachais margaidh chun smaointe agus dea-chleachtais a mhalartú. Faoi threoir saineolaí teicniúil, forbraíonn siad cineálacha cur chuige, nósanna imeachta agus uirlisí praiticiúla coiteanna le haghaidh faireachais margaidh.



## Ról agus freagrachtaí

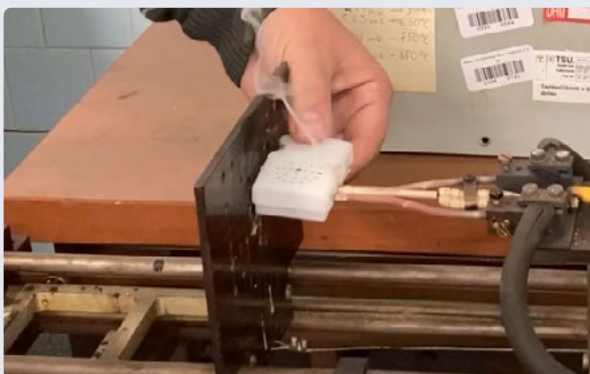


## 2. Plean oibre Gníomhaíochtaí a Bhaineann go Sonrach le Táirgí



### Cumarsáid inmheánach leanúnach tríd an ardán Wiki Confluence

TÚS BÁIRE	SAMPLÁIL AGUS TÁSTÁIL	TUAIRSCIÚ	CUMARSÁID SHEACHTRACH
Taighde deisce	Próiseas tairisceana saotharlainne	Measúnú riosca	Foireann uirlisí comms a fhorbairt
Agallaimh scóipe	Roghnú saotharlainne agus conraitheoireacht	Comhordú na mbeart arna nglacadh ag údaráis faireachais margaidh	Teachtaireachtaí cumarsáide a fhorbairt
Dréachtphlean tástála agus samplála	Sampláil agus iompar	Tuarascálacha deiridh a dhréachtú	Seoladh an fheachtais cumarsáide
Mapáil saotharlainne	Próiseas tástála agus tuarascálacha tástála	Samplaí a dhiúscairt nó a thabhairt ar ais d'údaráis faireachais margaidh	Measúnú a dhéanamh ar an tionchar



## 3. Uirlisí & próisis gníomhaíochtaí a bhaineann go sonrach le táirgí

0

### Próiseas réamh-CASP

Déanann DG JUST cleachtadh socraithe tosaíochtaí chun na catagóirí táirgí a roghnú. Roghnaigh na húdarás faireachais margaidh rannpháirteacha na sé chatagóirí táirgí CASP 2022 trí chomhairliúchán a d'eagraigh AS JUST.

1

### Na pleananna tástála agus samplála a bhailíochtú

Dréachtaíonn na saineolaithe teicniúla na pleananna bunaithe ar aiseolas ón údarás faireachais margaidh agus ar an mbuiséad atá ar fáil. Cuirtear na dréachtaí i láthair ag an gcruinniú tosaithe, ansin déanann na húdarás faireachais margaidh iad a mhionchoigeartú agus a bhailíochtú tríd an Wiki.

2

### Roghnú saotharlainne

Déanann foireann an chonraitheora léarscáiliú ar na saotharlanna agus déanann siad teagmháil leo chun praghsanna agus eolas eile a bhailiú. Seoltar an próiseas tairisceana tar éis an chruinnithe tosaithe, agus déantar meastóireacht ar na tairiscintí. Le linn na gcruinnithe idirmheánacha, cinneann na húdarás faireachais margaidh rannpháirteacha cé acu saotharlann a roghnófar.

3

### Samplaí a bhailiú agus a iompar

Bailíonn na húdarás faireachais margaidh na samplaí ábhartha óna margaí náisiúnta agus cláraíonn siad iad i gcomhad códaithe. Tar éis réamhsheiceálacha a dhéanamh, seolann na húdarás faireachais margaidh na samplaí chuig an tsaotharlann.

4

### Tuarascálacha tástála a thástáil agus a sheachadadh

Déanann an tsaotharlann tástáil ar na samplaí de réir an phlean tástála comhaontaithe agus uaslódálann sí na tuarascálacha tástála chuig an Wiki. Iarrann na húdarás faireachais margaidh soiléiriú más gá, agus formheasann siad na tuarascálacha.

5

### Measúnú riosca

Forbraíonn an saineolaí teicniúil agus na húdarás faireachais margaidh cásanna bunaithe ar shamplaí roghnaithe le linn chruinniú na saotharlainne agus déanann siad anailís ar na rioscaí. Déanann na húdarás faireachais margaidh measúnuithe riosca ar gach sampla nach gcomhlíonann ceanglais dhlíthiúla.

6

### Cásanna a uaslódáil chuig uirlis Treoirínte Measúnaithe Riosca

Déantar na cásanna a forbraíodh le linn an tionscadail a uaslódáil chuig uirlis Treoirínte Measúnaithe Riosca.

7

### Bearta arna nglacadh ag na húdarás faireachais margaidh

Déanann na húdarás faireachais margaidh bearta iomchuí maidir leis na táirgí atá i gceist agus tuairiscíonn siad iad ar an nGeata Sábháilteachta.

8

### Cumarsáid sheachtrach

Seoltar na gníomhaíochtaí cumarsáide seachtraí ag an ócáid deiridh. Ina dhiaidh sin beidh feachtas cumarsáide uile-Eorpach 2-3 seachtaine ann.

### Uirlisí

**Déantar gearrthóga closamhairc** atá dírithe ar thomhaltóirí agus ar lucht féachana ginearálta a tháirgeadh do gach gníomhaíocht a bhaineann go sonrach le táirgí agus do thionscadal foriomlán CASP 2022.

**Forbraítear grafaicí faisnéise** atá dírithe ar oibreoirí eacnamaíocha do thionscadal CASP 2022, do gach gníomhaíocht a bhaineann go sonrach le táirgí.

Cuirtear **tuarascálacha deiridh** ar fáil do gach gníomhaíocht agus do thionscadal CASP 2022. Aistrítear iad go teangacha oifigiúla uile an Aontais Eorpaigh chomh maith leis an Ioruais agus an Íoslainnis.

### Cainéil

Scaiptear an t-ábhar cumarsáide trí úsáid a bhaint as:

- [Suíomh gréasáin EC CASP](#)
- Bealaí cumarsáide náisiúnta na n-údarás faireachais margaidh
- Preas ábhartha agus páirtithe leasmhara eile

#### An tAontas Eorpach

Directorate-General for Justice and Consumers  
Directorate Consumers  
Unit E.4 Product Safety and Rapid Alert System  
Email: [JUST-RAPEX@ec.europa.eu](mailto:JUST-RAPEX@ec.europa.eu)

Níl an Coimisiún Eorpach faoi dhliteanas i leith iarmhairt ar bith a eascraíonn as athúsáid an fhoilseacháin seo.

#### © An tAontas Eorpach, 2023

Déantar beartas athúsáide dhoiciméid an Choimisiúin Eorpaigh a rialú le Cinneadh 2011/833/AE ón gCoimisiún an 12 Nollaig 2011 maidir le hathúsáid dhoiciméid an Choimisiúin (IO L 330, 14.12.2011, lch. 39). Ach amháin má shonraítear a mhálairt, údaraítear an doiciméad seo a athúsáid faoi cheadúnas Creative Commons Attribution 4.0 International (CC BY 4.0) (<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>). Ciallaíonn sé sin go gceadaítear an athúsáid ar choinníoll go dtugtar an t-aitheantas cúí agus go léirítear aon athrú a dhéantar.

Le haghaidh míreanna nach bhfuil faoi úinéireacht an Aontais Eorpaigh a úsáid nó a atáirgeadh, d'fhéadfadh sé gur ghá cead a iarraidh go díreach ar shealbhóirí an chóipchirt.

Tá eolas faoin Aontas Eorpach ar fáil i ngach ceann de theangacha oifigiúla an Aontais Eorpaigh ar an suíomh gréasáin Europa ([european-union.europa.eu](http://european-union.europa.eu)).  
[https://europa.eu/european-union/index\\_ga](https://europa.eu/european-union/index_ga)



Oifig Foilseachán  
an Aontais Eorpaigh

Lucsamburg: Oifig Foilseachán an Aontais Eorpaigh, 2023  
PDF ISBN 978-92-68-03728-7 doi:10.2838/000996 DS-03-23-174-GA-N